

Codice A1602A

D.D. 23 novembre 2015, n. 517

**P.O. IT-CH 2007-2013. Progetto strategico "PTA-DESTINATION. Percorsi transfrontalieri condivisi". Approvazione della Convenzione tra la Regione Piemonte e la Società Autostrada Torino Savona ATS S.p.A. per la realizzazione e gestione della rete dei varchi elettronici per il monitoraggio delle merci pericolose su strada.**

(omissis)

IL DIRIGENTE

(omissis)

*determina*

- di approvare l'allegata Convenzione tra la Regione Piemonte e la Società Autostrada Torino Savona ATS S.p.A. per la realizzazione e gestione della rete dei varchi elettronici per il monitoraggio delle merci pericolose su strada (n. 2 varchi) di cui al Modulo 5RP-AMB "Ampliamento rete di monitoraggio" (ID 47171426) del progetto strategico "PTA-DESTINATION. Percorsi transfrontalieri condivisi" nell'ambito del Programma Operativo di Cooperazione Transfrontaliera Italia - Svizzera 2007-2013;
- di stabilire che si farà fronte alla copertura degli oneri derivanti dalle eventuali attività di manutenzione straordinaria dei n. 2 varchi installati sulla rete autostradale della Società A.T.S. Autostrada Torino Savona S.p.A., dalla data di scadenza della garanzia e fino al termine della presente Convenzione, con le risorse iscritte sul capitolo di spesa in corso di istituzione;
- di stabilire che l'imposta di bollo è posta a carico esclusivo dell'Amministrazione regionale in quanto l'oggetto della Convenzione è rivolto esclusivamente all'interesse pubblico.

La presente determinazione dirigenziale sarà pubblicata sul B.U. della Regione Piemonte ai sensi dell'art. 61 dello Statuto e dell'art. 5 della L.R. 22/2010, nonché ai sensi dell'art. 23, comma 1, lettera d) del d.lgs. 33/2013 nel sito istituzionale dell'ente, nella sezione "Amministrazione trasparente".

Arch. Graziano Volpe

Allegato

Programma Operativo di Cooperazione Transfrontaliera  
Italia – Svizzera 2007-2013



**PROGETTO PTA-DESTINATION. Percorsi transfrontalieri condivisi**

REALIZZAZIONE E GESTIONE DELLA RETE DEI VARCHI ELETTRONICI PER IL MONITORAGGIO  
DELLE MERCI PERICOLOSE SU STRADA

CONVENZIONE  
TRA  
LA REGIONE PIEMONTE E LA SOCIETA' AUTOSTRADA TORINO SAVONA ATS S.p.A.

**Convenzione tra la Regione Piemonte e la Società AUTOSTRADA TORINO SAVONA ATS S.p.A. per la realizzazione e gestione della rete dei varchi elettronici per il monitoraggio delle merci pericolose su strada previsti dal progetto PTA-DESTINATION nell'ambito del Programma di cooperazione transfrontaliera IT-CH 2007-2013.**

**PREMESSA**

La Giunta regionale del Piemonte, con la deliberazione n. 39-8339 del 3 marzo 2008 ha adottato il Programma operativo di cooperazione transfrontaliera tra Italia e Svizzera 2007-2013 (nel seguito Programma), elaborato nell'ambito dell'obiettivo "Cooperazione territoriale europea" in partenariato tra le Regioni Valle d'Aosta, Piemonte, Lombardia, Provincia autonoma di Bolzano e le Amministrazioni svizzere dei Cantoni Vallese, Ticino e Grigioni, approvato dalla Commissione europea, con decisione C (2007) 6556 del 20 dicembre 2007.

Il Programma prevede la possibilità di formulazione di tre diverse tipologie progettuali - progetti strategici, piani integrati transfrontalieri, progetti ordinari - e La Giunta regionale del Piemonte con la deliberazione n. 34-7148 del 24 febbraio 2014 ha approvato il Progetto strategico PTA-DESTINATION. Percorsi transfrontalieri condivisi (Programma Operativo di Cooperazione Transfrontaliera Italia -Svizzera 2007-2013), la scheda progettuale e il relativo Piano finanziario ed ha conferito alla Direzione Ambiente ora Direzione Ambiente, Governo e Tutela del Territorio la titolarità della responsabilità di alcuni moduli del Progetto.

Con nota prot. n. A1.2014.0043874 dell'8/05/2014 l'Autorità di Gestione del Programma ha comunicato l'approvazione del Progetto strategico "PTA-DESTINATION. Percorsi transfrontalieri condivisi" (nel seguito PTA-DESTINATION).

Il Progetto è stato proposto per valorizzare i risultati raggiunti dai Progetti PTA (Piattaforma Tecnologica Alpina) e DESTINATION (Conoscere il trasporto delle merci pericolose come strumento di tutela del territorio), prevedendo tra i suoi obiettivi principali la capitalizzazione della rete di monitoraggio del trasporto merci pericolose su strada e del Sistema Informativo Integrato Globale -SIIG realizzati nell'ambito del progetto DESTINATION, oltre all'arricchimento funzionale ed una miglior accessibilità da strumentazione mobile delle funzionalità già sviluppate.

Nella "Convenzione quadro di ammissione a finanziamento pubblico del progetto strategico di capitalizzazione ("Strategico bis") Predisposta ai sensi delle decisioni assunte dal Comitato di Pilotaggio nella seduta del 01/04/2014 - PTA - DESTINATION. Percorsi transfrontalieri condivisi",

sottoscritta l'11 luglio 2014 repertorio n. 18592/RU del 22/07/2014, sono riportati gli obblighi della stessa Regione Piemonte, in qualità di capofila dei moduli di propria competenza, nonché le modalità di gestione amministrativa e tecnica del progetto.

Con nota prot. n. A1.2015.0014794 del 18/02/2015, l'Autorità di Gestione ha notificato l'ammissione a finanziamento, tra gli altri, del Modulo 5RP-AMB "Ampliamento rete di monitoraggio", accettata dalla Regione Piemonte – Direzione Ambiente, Governo e Tutela del Territorio con nota prot. n. 7811/A16.160 del 10/03/2015.

Il suddetto modulo prevede il consolidamento e l'ampliamento della rete di monitoraggio del trasporto di merci pericolose su strada implementata nell'ambito del progetto DESTINATION, attraverso l'acquisizione, l'installazione e l'integrazione nel SIIG (Sistema Informativo Integrato Globale) di ulteriori n. 2 varchi elettronici, costituiti da telecamere in grado di leggere il pannello arancione collocato sui veicoli adibiti al trasporto di merci pericolose.

Si evidenzia al riguardo che la rete realizzata nell'ambito del progetto DESTINATION è costituita da 30 varchi di cui 6 ubicati in Regione Piemonte, 2 in Regione Autonoma Valle d'Aosta, 9 in Regione Lombardia, 11 in Provincia Autonoma di Bolzano e 2 nel Canton Ticino.

Per lo sviluppo di tali attività la Regione Piemonte ha ritenuto opportuno proseguire la collaborazione avviata con la Società Tecnologie telematiche per i trasporti e il traffico a Torino S.r.l. (nel seguito 5T S.r.l.), società a totale capitale pubblico di cui Regione Piemonte è socia, alla quale è stata affidata, in qualità di stazione appaltante, la realizzazione e gestione della rete di monitoraggio sviluppata nell'ambito del precedente progetto DESTINATION.

La Regione ha pertanto affidato a 5T S.r.l. le attività previste dal modulo 5RP-AMB del progetto strategico PTA-DESTINATION con lettera di incarico prot. n. 11315/A16.160 del 10/04/2015 controfirmata per accettazione con nota prot. 405/2015 del 30/04/2015, come previsto dall'art. 1 della "Convenzione per l'affidamento diretto a 5T S.r.l. del servizio di supporto al progetto PTA-DESTINATION" Rep. n. 00400 del 30/12/2014.

Il 27 luglio 2015 la Regione Piemonte con 5T S.r.l. ha tenuto un incontro con la Società ATS S.p.A., nel corso del quale sono stati presentati obiettivi e risultati del progetto DESTINATION e del progetto in corso PTA-DESTINATION ed è stato chiesto alla Società ATS S.p.A. di confermare la propria disponibilità a collaborare al Progetto, rinviando alla stipula di una specifica convenzione i termini della collaborazione.

Nello stesso incontro la Società ATS S.p.A. ha fornito riscontro positivo alla richiesta, rimanendo in attesa della convenzione per la gestione tecnica ed economica dei varchi elettronici e per l'utilizzo dei dati da essa derivanti.

Sono stati inoltre condivisi e individuati i siti strategici e prioritari per l'installazione di n. 2 gate e sono state discusse le condizioni logistiche per l'installazione.

Le apparecchiature oggetto di fornitura e le specifiche relative alla loro messa in opera sono descritte in dettaglio nel capitolato tecnico di appalto per la “fornitura, installazione, messa in operatività e garanzia di un sistema tecnologico per il rilevamento dei mezzi ADR che trasportano merci pericolose” della gara indetta nell’ambito del progetto DESTINATION da 5T S.r.l., quale stazione appaltante per l’acquisizione e la messa in operatività dei varchi elettronici.

Il suddetto capitolato tecnico di appalto, ancorché non materialmente allegato al presente atto, ne costituisce parte integrante e sostanziale.

Al fine di fornire al sistema predittivo-modellistico (sistema SIIG) un supporto informativo adeguato agli obiettivi progettuali, il sistema periferico dei varchi dovrà rilevare i dati relativi ai mezzi ADR che trasportano merci pericolose secondo una struttura dati conforme alle linee guida concordate tra i partner del precedente Progetto DESTINATION.

### **TUTTO CIO’ PREMESSO**

vista la Determinazione della Regione Piemonte n° .... del ..... 2015

### **TRA**

la **Regione Piemonte**, codice fiscale 80087670016, con sede legale a TORINO - Piazza Castello 165 - rappresentata da Graziano Volpe nato a Ciriè (TO), il 12 aprile 1965

### **E**

la **AUTOSTRADA TORINO SAVONA**, C.F./P.I. 00468430012, di seguito denominata **ATS S.p.A.**, con sede legale in Moncalieri (TO), C.so Trieste n. 170, rappresentata dall’Avv. Piergiacomo Raimondi, Dirigente, nato a Genova (GE), il 23/03/1953.

### **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

#### Articolo 1 *(Premesse)*

Le premesse costituiscono parte integrante della presente Convenzione.

#### Articolo 2 *(Oggetto e finalità dell'accordo)*

La presente convenzione definisce i termini di collaborazione tra la Regione Piemonte e la Società ATS S.p.A. per la realizzazione e gestione della rete dei varchi elettronici per il monitoraggio delle merci pericolose su strada.

Al fine di consentire l'ottimale funzionamento del sistema predittivo-modellistico denominato SIIG, erogando i servizi previsti nell'ambito del progetto DESTINATION e del progetto PTA-DESTINATION, è necessario che il software di modellazione e calcolo del rischio ambientale e antropico connesso al trasporto di merci pericolose, sia alimentato in tempo reale dalla rete di varchi elettronici, costituiti da telecamere in grado di leggere il pannello arancione collocato sui veicoli adibiti al trasporto di merci pericolose dislocati sulle principali direttrici della rete stradale ed autostradale del territorio di progetto.

I varchi elettronici saranno collocati in corrispondenza di portali autostradali per i pannelli a messaggio variabile, sensoristica di traffico o telecamere, già pertanto dotati di alimentazione elettrica ed eventualmente di connessione dati, al fine di massimizzare il numero di varchi elettronici e di minimizzare i costi di infrastrutturazione e la durata delle cantierizzazioni.

Inoltre per consentire una copertura adeguata del territorio mediante l'infrastrutturazione di tali varchi elettronici, sono stati altresì condivisi ed individuati n. 2 potenziali siti considerati strategici ubicati sulla rete autostradale di competenza della Società ATS S.p.A. e in particolare:

- Sito su PMV al km. 84+600 nord
- Sito su PMV al km. 12+200 sud

### Articolo 3 *(Obblighi della Regione Piemonte)*

La Regione Piemonte, tramite 5T S.r.l., si impegna, durante la fase di installazione:

- a posare in opera i varchi elettronici per il rilevamento dei mezzi ADR che trasportano merci pericolose nonché le infrastrutture di sostegno ed accessorie necessarie al loro corretto funzionamento (canaline, tubazioni, cassette di derivazione, staffe e ancoraggi, ecc.), facendosi carico degli oneri di cantierizzazione.
- a garantire il trasferimento al Front End di centro, ubicato presso la sede di 5T S.r.l., dei dati raccolti (telecamera di varco, centralina locale di elaborazione e modem GPRS/UMTS/HSDPA). Le apparecchiature tecnologiche installate rimarranno di proprietà della Regione Piemonte;
- a definire preliminarmente, in collaborazione con gli Uffici Tecnici della Società ATS S.p.A. un cronoprogramma delle attività di installazione da effettuare sulla rete di competenza della Società;
- ad eseguire la direzione dei lavori, per la parte tecnologica ed il relativo collaudo tecnico-

amministrativo degli impianti realizzati sulla rete di competenza della Società;

- a seguire la messa in operatività ed il collaudo degli impianti, per la parte tecnologica ed il relativo collaudo tecnico-amministrativo sulla rete di competenza della Società;

Per quanto riguarda la fase di gestione la Regione Piemonte si impegna:

- a garantire alla Società ATS l'accesso ai dati - sia storici, sia in tempo reale - rilevati dai varchi elettronici periferici, ubicati sulla rete di competenza della Società.;
- a gestire la manutenzione straordinaria degli impianti, per quanto riguarda la parte tecnologica degli impianti periferici realizzati sulla rete di competenza della Società.

Tutte le attività di tipo installativo e manutentivo sugli apparati periferici di varco sono eseguite rispettando quanto indicato dalla Società ATS S.p.A. relativamente alla messa in sicurezza del personale operante in cantiere e relativamente alle modalità di parzializzazione delle carreggiate autostradali.

#### Articolo 4 (*Obblighi di ATS S.p.A.*)

La Società ATS S.p.A. si impegna, per la fase di installazione:

- a fornire l'assistenza amministrativa (permessi, autorizzazioni, ordinanze, assistenza al coordinamento per le attività di messa in sicurezza del personale operante in cantiere e relativamente alle modalità di parzializzazione delle carreggiate autostradali, ecc.) per l'installazione delle apparecchiature e dei relativi accessori (installazione di telecamera di varco, centralina locale di elaborazione e modem GPRS/UMTS/HSDPA, oltre alla posa di canaline, tubazioni, cassette di derivazione, staffe e ancoraggi, ecc.);
- a fornire, per ogni varco elettronico installato sulla propria rete autostradale di competenza, un punto di derivazione dell'alimentazione elettrica al quale allacciare gli apparati elettronici di varco.

Per quanto riguarda la fase di gestione, la Società ATS S.p.A. si impegna:

- a mantenere attivo l'allacciamento degli apparati periferici di varco dell'alimentazione elettrica;
- a verificare il corretto serraggio delle viti di ancoraggio di sostegno delle telecamere e la pulizia delle ottiche in concomitanza alle attività di manutenzione già programmate sui

- portali;
- a fornire l'assistenza amministrativa (permessi, autorizzazioni, ordinanze, assistenza al coordinamento per le attività di messa in sicurezza del personale operante in cantiere e relativamente alle modalità di parzializzazione delle carreggiate autostradali, ecc.) per la manutenzione straordinaria delle apparecchiature e dei relativi accessori (telecamera di varco, centralina locale di elaborazione e modem GPRS/UMTS/HSDPA, canaline, tubazioni, cassette di derivazione, staffe e ancoraggi, ecc.).
  - a dare informazione in caso di momentanea disattivazione per esigenze di servizio degli apparati.

Articolo 5  
*(Riservatezza e trattamento dei dati)*

Le Parti si impegnano a trattare e custodire i dati e/o le informazioni, contenute sia su supporto cartaceo che informatico, relativi alle attività di collaborazione in qualunque modo riconducibili alla presente convenzione, in conformità alle misure e agli obblighi imposti dal decreto legislativo n. 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Le pubblicazioni ed i rapporti elaborati a partire dai dati rilevati dai varchi elettronici dovranno indicare la fonte dei dati stessi *-progetto PTA-DESTINATION. Programma di cooperazione transfrontaliera IT- CH 2007-2013-* e dovranno essere inviati in copia all'altra Parte.

Articolo 6  
*(Oneri)*

Le parti si fanno totale carico delle spese necessarie al rispetto degli obblighi previsti a proprio carico dalla presente Convenzione, che non comporta flussi finanziari fra le parti stesse.

Articolo 7  
*(Modifiche)*

Le Parti si impegnano, nel caso di sopravvenute modifiche che riguardino direttamente od indirettamente il contenuto della presente Convenzione, ad introdurre di comune accordo le conseguenti variazioni alla Convenzione medesima anche mediante la sottoscrizione di un atto aggiuntivo.

Articolo 8  
*(Spese)*

La presente Convenzione sarà registrata solo in caso d'uso e relative spese di registrazione saranno a carico della Parte che vorrà procedervi, con possibilità di avvalersi di tutte le esenzioni previste dalla legge.



L'imposta di bollo è posta a carico esclusivo dell'Amministrazione regionale in quanto l'oggetto della Convenzione è rivolto esclusivamente all'interesse pubblico.

Articolo 9  
*(Domicilio e comunicazioni)*

Ai fini della presente Convenzione ed a tutti gli effetti di legge, le Parti dichiarano di eleggere domicilio:

- Regione Piemonte: TORINO, Piazza Castello, 165
- Società ATS S.p.A.: Moncalieri (TO), C.so Trieste n. 170

Qualsiasi comunicazione inerente la presente Convenzione è effettuata mediante sistema di posta elettronica certificata (PEC).

Ciascuna parte potrà modificare i recapiti riportati nell'elenco precedente, dandone comunicazione scritta all'altra parte mediante il sistema di posta elettronica certificata (PEC).

È facoltà delle Parti concordare la trasmissione di comunicazioni mediante posta elettronica; in tal caso resta sin d'ora inteso che le comunicazioni relative all'interpretazione e alle proposte di modificazione della Convenzione, nonché quelle riguardanti la contestazione di ritardi o inadempimenti dovranno in ogni caso svolgersi con le modalità di cui al presente articolo.

Articolo 10  
*(Rappresentanti)*

Ai fini della presente Convenzione ed a tutti gli effetti di legge, le Parti nominano quale proprio rappresentante:

- Per la Regione Piemonte: Graziano Volpe
- Per la Società ATS S.p.A.: Avv. Piergiacomo Raimondi

Articolo 11  
*(Capitolato tecnico di appalto)*

Il Capitolato tecnico di appalto per la "fornitura, installazione, messa in operatività e garanzia di un sistema tecnologico per il rilevamento dei mezzi ADR che trasportano merci pericolose", ancorché non materialmente allegato al presente atto, ne costituisce parte integrante e sostanziale.

Articolo 12  
(*Controversie*)

Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dall'interpretazione della presente Convenzione.

Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, per qualsiasi controversia inerente l'esecuzione, l'interpretazione o la risoluzione del presente Convenzione è competente il Foro di Torino.

Articolo 13  
(*Durata*)

La presente Convenzione assume efficacia ed impegna le parti a partire dalla data della sua ultima sottoscrizione per quanto in essa riportato e la sua validità termina il 31/12/2020. L'eventuale estensione temporale delle attività oggetto della presente Convenzione potrà essere ridefinita in un nuovo accordo da stipularsi tra le Parti.

Per la Regione Piemonte  
Arch. GRAZIANO VOLPE

Torino, lì

Per la Società ATS S.p.A.  
Avv. PIERGIACOMO RAIMONDI

Torino, lì